



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment and Climate Change Canada / Réception des soumissions – Environnement et changement climatique Canada</p> <p>Hard Copy :</p> <p>Electronic Copy:</p> <p>soumissionsbids@ec.gc.ca</p> <p>BID SOLICITATION DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>PROPOSAL TO: ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA</p> <p>We offer to perform or provide to Canada the services detailed in the document including any attachments and annexes, in accordance with the terms and conditions set out or referred to in the document, at the price(s) provided.</p> <p>SOUMISSION À: ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA</p> <p>Nous offrons d'effectuer ou de fournir au Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans le document incluant toutes pièces jointes et annexes, les services détaillés dans le document, au(x) prix indiqué(s).</p>	<p>Title – Titre Cadre décisionnel sur la biodiversité fondé sur les risques, outil d'aide à la prise de décisions relatives aux mesures compensatoires de la biodiversité et modèles de séquence des effets</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP 5000060524</p>	<p>Amendment No. - N° de modif. 5</p>
	<p>Date of Bid solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2021-11-25</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ) 2021-12-21 at – à 2:00 P.M.</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire Eastern Standard Time</p>
	<p>F.O.B – F.A.B Destination</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Aurora Hudson Aurora.hudson@ec.gc.ca</p>	
	<p>Telephone No. – N° de téléphone 1-819-300-0314</p>	<p>Fax No. – N° de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) See Herein</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services See Herein – Voir aux présentes</p>	
	<p>Security / Sécurité There is no Security Requirement Associated with this Solicitation - Il n'y a aucune exigence relative à la sécurité associée à cette exigence.</p>	
<p>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</p>		

	Telephone No. – N° de téléphone	Fax No. – N° de Fax
	Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
	Signature	Date

La modification de la demande de soumissions vise à répondre aux demandes de renseignements reçues :

Réponse(s) (R) à la (aux) question(s) (Q) :

Q1 R4 est-il censé être la même ressource que R5 ou peut-il s'agir de deux ressources distinctes ? La même question s'applique à R6 et R7?

R1 En ce qui concerne les Critères techniques cotés, EXPÉRIENCE EN RESSOURCES, C4 et C5, les deux visent à faire référence à l'EXPÉRIENCE EN GESTION DES RISQUES ENVIRONNEMENTAUX/ÉCOLOGIQUES de la même ressource.

En ce qui concerne les Critères techniques cotés, EXPÉRIENCE EN MATIÈRE DE RESSOURCES, C6 et C7, ils font tous deux référence à l'EXPÉRIENCE EN MATIÈRE D'ÉVALUATION DES RÉPERCUSSIONS ET DE L'ENVIRONNEMENT de la même ressource.

Il en va de même pour les Critères techniques cotés, EXPÉRIENCE EN RESSOURCES, C8 et C9, qui font tous deux référence à l'EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE DU DÉVELOPPEMENT D'APPLICATIONS DE BASE DE DONNÉES OU DE TABLEURS de la même ressource.

Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.